

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 117743		27.03.2024 - 19:52 page 2/3			
Vendor	-Plant: 0100 -No.: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area:	14248		
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		place of storage:			
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Consumption:			
				Dispatch Type:	Truck Company		
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.		
				-Number:	16070077		
				Gross Weight:	22.923 KG		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment
Cast-Number: 272068 UC-Material: G016226X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -							
81185535	000010	2511102990	6.790	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688401
27.03.2024		035610-900	970	PC	S		nt. wt.: 4.768 KG, gr. wt.: 5.367 KG
		CC: 240022580	970	PC	S		(1) - 180364 877 - 5013354884 (970 Pz 105501E)
		CC: 240022574	970	PC	S		(2) - 180365 051 - 5013354882 (970 Pz 105501E)
		CC: 240022566	970	PC	S		(3) - 180365 136 - 5013356753 (4850 Pz 505501E)
		CC: 240022561	970	PC	S		34217
		CC: 240022554	970	PC	S		
		CC: 240022547	970	PC	S		
		CC: 240011140	970	PC	S		
		CC: 7,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
Cast-Number: 272244 UC-Material: G016463X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index -							
81185537	000010	2511109091	2.910	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688501
27.03.2024		035611-900	970	PC	S		nt. wt.: 2.362 KG, gr. wt.: 2.619 KG
		CC: 240022546	970	PC	S		
		CC: 240022541	970	PC	S		
		CC: 240022518	970	PC	S		
		CC: 3,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		CC: 3,000	TBA-500256	PC			
Cast-Number: 272244 UC-Material: G016463X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index -							
81185538	000010	2511109091	1.940	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688501
GR:	180364 877 - 501335 6753		Quant.	Check		Rating	Check
							34219

EDI - ASN Note				Load-No.: 117743		27.03.2024 - 19:52		page 3/3	
Vendor		-Plant: 0100		Receiver		-Plant: 100		Unloading Area: 14248	
-No: 91001108				-No.: 14550700				Place of storage:	
Linamar Plettenberg GmbH				Magna PT S.p.A.				Consumption:	
Daimlerstr. 11				Via dei Ciclamini, 4				Dispatch Type: Truck Company	
58840 PLETTENBERG				Zona Industriale				Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.	
DEUTSCHLAND				I-70026 MODUGNO				-Number: 16070077	
VAT-No.: DE123840478				VAT-No.: IT04886850728				Gross Weight: 22.923 KG	
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.		
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor			
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment		
27.03.2024		035611-900	970	PC	S			nt. wt.: 1.575 KG , gr. wt.: 1.746 KG	
		CC: 240022533	970	PC	S				
		CC: 240022525	TBA-500256	PC		DCT300/P01850			
		CC: 2,000							
		Cast-Number: 272244.							
		UC-Material: G016463X10							
		Text: Engineering Change Status -							
		Text: Customer Change No. 22_002817-01							
		Text: Supplier Index -							
81187543	000010	2511122990	1.877	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688401	nt. wt.: 1.297 KG , gr. wt.: 1.469 KG	
27.03.2024		035610-900	907	PC	S				
		CC: 240022599	970	PC	S				
		CC: 240022591	TBA-500256	PC		DCT300/P01850			
		CC: 2,000							
		Cast-Number: 272244							
		UC-Material: G016463X10							
		Text: Engineering Change Status -							
		Text: Customer Change No. 22_002817-01							
		Text: Supplier Index -							
***** E N D *****									
Please email us back the delivery note incl. the filled confirmation at lpb.confirmations@linamar.com. (date).									
We herewith certify receipt of the above-mentioned goods in (city/town) on									
Goods were accepted by (Name, Surname).									
# #									
(company stamp, signature, date)									
Quant. Check:									
Rating, Check:									
GR: 123456789									

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.91
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006011
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 272244
(heat number / No. de Coulée)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierrie)

Lieferspezifikation TS_805000-2
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035611-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex -
(draw. notific. Index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81185538/0000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1046229
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material GO16463X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 03/20/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,940
(quantity / Quantité)

Gießformat 245X245 Rohmat.-abm. 45 Rund
(casting dim. / Dimension coulée) (raw material dim. / Barre diamètre)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma Umformgrad 37,3:1
(delivery condition / Etat de livraison) (Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1200	1.1800	0.0160	0.0280	1.1700	0.0400	0.1600	0.1500	0.0080	0.0310	0.0070	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0000	0.0060	0.0001	0.0000	0.0007	0.0130	1.7000	7.0000

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.90	0.00	45.20	0.00	43.50	0.00	40.10	0.00	36.80	0.00	34.70	32.90	32.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
							DI-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00															

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT										Randentkohlung (decarburation / Décarburation)										Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)									
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9			0.000										K3 DIN_O = 0									

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

Av(J)	bei T(°C)	
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	0	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	153.0	0	160.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum
(date / Date)

03/27/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-003368 vom 27.03.2024

Ludwigsburg, 28.03.2024

Seite 1 von 1

24-003368

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 03.04.2024 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 27.03.2024 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81185518	2	COLLI	Getriebeteile	22.923	73,58
2	81185529	4	COLLI			
3	81185532	8	COLLI			
4	81185535-81187543	9	COLLI			
5	81185537-81185538	5	COLLI			
Summe: Total:				28,00 COLLI	22.923,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t					
22 Benutzter Grenzübergang						
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 RUEFFEL MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO (BA) 02.04.2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604